

安徒生童话



连环画出版社



世界经典文学名著·青少版

安徒生童话

ANTUSHENG
TONGHUA

原 著：[丹麦]安徒生
改 写：高海波 安思旭 松 子

连环画出版社

图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话/[丹]安徒生(Andersen,H,C.)著;高海波等改写. —北京:连环画出版社,2010.7

(世界经典文学名著:青少版)

ISBN 978-7-5056-1084-2

I. ①安... II. ①安...②高... III. ①童话-作品集-丹麦-近代-缩写本 IV. ①I534.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第228858号

安徒生童话

原 著:[丹麦]安徒生

改 写:高海波 安思旭 松 子

绘 画:北京重磅漫画(全迎千 金贞花)

文字编辑:李雪竹

美术编辑:张 煤

装帧设计:眉 溪

连环画出版社 出版发行

(邮编 100735 北京东城区北总布胡同32号)

山东新华印刷厂德州厂印刷 新华书店经销

开本:880毫米×1230毫米 1/32 印张 7

字数:170千字

2010年7月第1版 第1次印刷

ISBN 978-7-5056-1084-2

印数:1-6000 定价:11.80元

本书如有印刷质量问题,请与出版社联系调换。版权所有,侵权必究。

导 读

梅 子/文

安徒生是19世纪丹麦著名童话作家，世界文学童话创始人，是全世界亿万儿童所喜爱的童话作家。他在童话作品中所创造出的美和诗，成为人类享受不尽的精神财富和艺术宝藏。《安徒生童话》与《格林童话》《一千零一夜》并列为“世界童话三大宝库”。

安徒生是为数不多的几个伴随了几代人成长的作家之一。丹麦著名的评论家勃兰兑斯曾经这样评论安徒生的童话：“他的故事属于我们曾经一个音节一个音节辨认过而今天我们仍然在阅读的那一类书籍。”确实，安徒生的童话丰富了世界各国几代孩子的精神生活。

在了解安徒生的作品之前，还是让我们先去了解作家的人生。

安徒生在他晚年写的自传中这样描述：“人生就是一个童话。我的人生也是一个童话。这个童话充满了流浪的艰辛和执著追求的曲折。我的一生居无定所，我的心灵漂泊无依，童话是我流浪一生的阿拉丁神灯。”

确实，童话大师安徒生本身就是一部童话。

1805年4月2日，安徒生生于丹麦中部费恩岛奥登塞

小镇一座破旧的阁楼上。他的父亲是一名鞋匠，体弱多病。母亲长父亲几岁，是一名洗衣妇。一家人住在一间窄小的房子里，过着贫穷的生活。

安徒生的祖父善于雕刻木偶玩具。父亲虽然是个鞋匠，但是热爱文艺，经常给安徒生讲述古老的神话传说和优美的民间故事。这些，对童年的安徒生影响极大。安徒生很早就展现出想象才能和艺术才华。他在家中搭起玩具剧场，并且给他的木偶做衣服，同时他还阅读所有可能借到的戏剧剧本。这些剧本包括路维·赫尔拜和威廉·莎士比亚的作品。后来，他甚至抄下了莎士比亚的所有剧本。

安徒生十一岁时，他的父亲逝世，他给安徒生留下了所有的制鞋工具。贫穷使安徒生辍学，他在织工和裁缝那里当过学徒，还在一家香烟工厂做过工。因为安徒生喜欢缝缝剪剪，曾经有逸闻称香烟工厂的同事们戏称安徒生是女孩子，还让他脱裤子检查过。

安徒生虽然过着十分贫穷的生活，却有着远大的理想。他希望成为一名歌剧演唱家，于是在他十四岁那年去了首都哥本哈根学习舞蹈和演戏，却遭到了拒绝。但他追求理想的热忱和勇气却打动了一位音乐学校的教授。这位教授收留了安徒生，让他学习唱歌。

虽然当歌唱家的梦想因为没有钱而最终破灭了，可安徒生还是被荷兰皇家剧院接纳为舞蹈学徒。于此同时，他开始写作。由于写作占用了练功的时间，教练以为他变得懒散了，所以逐渐失去了对他的厚爱。此时的安徒生开始

得到皇家剧院主管乔纳森·柯林的帮助，后来两人成为终生的朋友。

国王弗雷德里克六世对这个奇怪的男孩产生了兴趣，他决定把安徒生送到斯莱格思的语法学校去深造几年。但安徒生并不是一个“好学生”，他在学校中表现怪异，不合群，就连老师也经常责骂他。后来，他从斯莱格思又去了位于艾森诺的另一所学校。

在外面求学的这六年，安徒生后来说是他生命中最黑暗和痛苦的时期。不过这期间他大量阅读名家作品，也练习创作诗篇、歌剧，并出版了他的第一本书《尝试集》——其中含诗剧及故事共三篇，受到上流社会评论家的称赞，这鼓起了安徒生对写作的信心。

安徒生一生写了大量的作品，体裁涉及到多个方面，其中包括长篇小说六部、剧本二十五部、游记六部、自传三本、诗集四本、童话一百六十八篇。

1875年8月4日上午11时，安徒生因肝癌逝世于朋友的乡间别墅，享年七十岁。

让安徒生享誉中外的是他创作的童话作品。

1835年，三十岁的安徒生已经成为世界知名的作家，具有了丰富的生活感受和创造经验。但这时，他对自己提出了一个严肃的问题：什么人需要他的作品？他从自己凄苦的童年生活的切身感受和多年的创作生活中，深深地认识到：需要他写作的是世界上的孩子，特别是贫困的孩子。他们的生活是阴暗而没有乐趣的，他们最需要的是关怀和安慰。他

决心为孩子们写童话，通过美丽而有教育意义的童话，教育孩子们热爱生活，富于理想，勇于为正义和真理而斗争。他给一个朋友写信说：“我现在要开始写孩子们看的童话了。你知道，我要争取未来的一代！”

于是，从1835年起，童话就成了安徒生的主要创作体裁。这一年，他出版了第一本童话集《讲给孩子们听的故事集》，这是一本仅六十一页的小册子，有《打火匣》《小克劳斯和大克劳斯》《豌豆上的公主》《小伊达的花儿》四篇童话。直到他去世的前两年，近四十年中，安徒生很少间断过童话创作，他把自己的全部才能和生命都贡献给了“未来的一代”。

安徒生的童话创作可分早、中、晚三个时期。早期童话多充满奇妙的幻想、乐观的精神，体现现实主义和浪漫主义相结合的特点。中期童话，幻想成分减弱，现实成分相对增强。在鞭挞丑恶、歌颂善良中，表现了对美好生活的执著追求，也流露了缺乏信心的忧郁情绪。晚期童话比中期更加面对现实，着力描写底层民众的悲苦命运，揭露社会生活的阴暗和人间的的社会不平，基调低沉。

安徒生童话具有独特的艺术风格，即诗意的美和喜剧性的幽默。诗意的美为主导风格，多体现在歌颂性的童话中，喜剧性的幽默则体现在讽刺性的童话中。

在体裁和写作手法上，安徒生的作品是多样化的：有童话故事，也有短篇小说，有寓言，也有诗歌。它们既适合儿童阅读，也适合成年人鉴赏。

在语言风格上，安徒生是一个有高度创造性的作家。他在作品中大量运用丹麦下层人民的日常口语，生动、自然、流畅、优美，充满浓郁的乡土气息。

由于安徒生的童话包含了作者本人对人生哲学的思考，不仅为孩子们所喜爱，也广受成年人的欢迎。它是19世纪儿童文学的一个典范。

安徒生的名字第一次传入中国是在1913年，当时的译名是安兑尔然。周作人第一次向中国读者介绍安徒生的生平与创作，并称赞其童话“取自民间传说，加以熔铸，皆文雅美妙，为世稀有”。

安徒生的童话作品第一次被译成中文是在1914年，翻译者是刘半农。1914年7月出刊的《中华小说界》第七期发表了刘半农翻译改写的安徒生作品——“滑稽小说”《洋迷小影》，这篇作品就是安徒生的名作《皇帝的新装》。刘半农之后，“五四”以前翻译安徒生童话的还有孙毓修、周瘦鹃等人。1919年1月《新青年》第一期发表了周作人翻译的《卖火柴的女儿》。由于《新青年》的影响广大，安徒生童话很快引起了国人的关注与兴趣。

安徒生是不朽的。安徒生的童话超越时空，传遍全球，不但影响着一代又一代少年儿童，带给他们感动、快乐、爱与美，而且深刻影响着全球儿童文学作家的审美创造与价值取向。

经典是永恒的，是常读常新的。安徒生所创造的童话艺术世界也是如此。

下面介绍一下本书所选的安徒生著名童话：

《皇帝的新衣》

这篇童话故事写于1837年，和作者同年写的另一篇童话《海的女儿》合成一本小集子出版。安徒生30岁时才开始写童话，出版《皇帝的新衣》时安徒生只有32岁。但从这篇童话中可以看出，安徒生对社会的观察是多么细致而深刻。他在《皇帝的新衣》里揭露了以皇帝为首的统治阶级是何等虚荣、铺张浪费，而且最重要的是，何等愚蠢。骗子们看出了朝臣们的特点，就提出“凡是不称职的人或者愚蠢的人，都看不见这衣服”。他们当然看不见，因为根本就没有什么衣服。但是他们心虚，都怕人们发现他们既不称职而又愚蠢，就异口同声地称赞那不存在的衣服是如何美丽，穿在身上是如何漂亮，还要举行一个游行大典，让皇帝赤身裸体，招摇过市，让百姓都来欣赏和称赞。可是，这个可笑的骗局，一到老百姓面前就被揭穿了。皇帝赤身裸体下不了台，却仍然要装腔作势：“我必须把这游行大典举行完毕”，因此他还要摆出一副更骄傲的神气。恐怕这种弄虚作假又极度愚蠢的人，在任何时代的各个阶层领导中都会有吧。因此，这篇童话在任何时候也都具有现实意义。

《海的女儿》

海里的小人鱼为了能和自己所爱的陆地上的王子在一起，用自己美妙的嗓音和三百年的生命换来了巫婆的药酒。

于是，她有了一双美丽的脚，这双脚每走一步就像走在碎玻璃上一样疼痛。可是，只要王子对小人鱼微笑，小人鱼就忘记了脚上的疼痛。最后，小人鱼为了王子的幸福，宁可自己化成海上的泡沫。

小人鱼为理想而付出的昂贵代价，以及她无怨无悔的悲剧性结局令人感慨万分。她已经成为一种精神的象征，具有永恒的艺术价值。

作品中小人鱼对人的灵魂的追求，也体现了作者对人类的神圣的礼赞，表现出早期安徒生对人类所抱有的乐观、信任的态度。

《丑小鸭》

丑小鸭历经千辛万苦、重重磨难之后变成了白天鹅，那是因为它心中有梦想，梦想支撑着它度过一切苦难。故事告诉我们，命运是可以改变的，关键要有对美好境界、美好理想的追求。人生中的挫折和痛苦是不可避免的，只要我们自信、自强、自立、拼搏向上，就可以从“丑小鸭”变成“白天鹅”，就可以实现心中的梦想。

《野天鹅》

这是一场善与恶的斗争，艾莉莎是个柔弱的女孩子，但她却战胜了强大的、有权有势的王后和大主教，救出了被王后的魔法变成天鹅的十一位哥哥。她的成功靠的是她的勇气、决心和毅力，还有对哥哥们的爱。面对荨麻的刺痛和一

年不能说话的痛苦，艾莉莎需要多大的勇气和毅力啊。面对大主教对她的诬陷和把她烧死的威胁，她也没有放弃，并一直坚持到了最后一分钟，终于完成了为哥哥们恢复原型而编织的披甲。她达成了自己的心愿，并且也找到了自己的幸福归宿。

《夜莺》

夜莺那美妙的歌喉，赢得了平民百姓的热爱，也打动了中国皇帝的心弦。在皇帝弥留之际，夜莺再次来到皇帝的身边为他歌唱。阎王使者被夜莺的歌声感动，飘然离去，皇帝的生命得到了延续。我们在夜莺悦耳的歌声中体会到了善良与温馨。

《雪人》

一个刚刚诞生的雪人，想知道爱情是什么，竟然鬼使神差地爱上了房子里温暖的火炉。它们彼此相爱，白天深情相对，晚上翩翩起舞，度过了一个美丽的冬天。最后，雪人融化在爱人的怀抱里。在雪人的真情和快乐感召下，雪人的朋友——狗，也谈起了恋爱。要知道，它可是对爱情从不感兴趣的啊。是啊，美丽的爱情即使短暂，即使会付出宝贵的生命代价，相爱的人也无怨无悔。

《打火匣》

一个士兵娶到了公主，并成为国王。他靠的是勇敢的

斗争和勇敢的追求，这才得到了想要的财富和爱情。当然他也是一个智者：勇而无智，追求只是愚人的梦想，不可能成真；他还有同情心，他帮助贫穷的人，从而得到了人们的拥戴。在危难时刻向你伸出救援之手的才是真正的朋友。

《拇指姑娘》

有一个女人非常渴望有一个美丽的小孩子，巫婆帮助她实现了这个愿望，让她得到了漂亮、善良、娇小的拇指姑娘。拇指姑娘每天过着愉快、恬静的生活。可有一天，拇指姑娘被一只癞蛤蟆偷走了，从此，她开始了惊险、梦幻般的旅程。无论是丑陋的癞蛤蟆，还是金龟子，以及讨厌阳光的老鼯鼠，他们都想娶拇指姑娘为妻，但都不是拇指姑娘的心愿。后来，被拇指姑娘救助过的燕子，把她驮到了温暖的百花盛开的南方。拇指姑娘嫁给了花世界的国王，成为所有花儿的皇后，快乐地生活在鲜花中间，沐浴着明媚的阳光。

在这篇童话中，弱小的拇指姑娘在遭遇到不幸时，始终充满了对光明、自由和美的渴望。在她的身上，作者寄寓了对美与爱的歌颂。这一形象既意蕴丰厚又生动有趣，十分符合儿童的阅读心理。

知识点链接

1. 作家评介

安徒生是世界最伟大的童话作家。他的伟大就在于以他的童心与才华开辟了一个童话的天地，给文学以一个新的式样与新的珠宝。

—郑振铎

我相信文学的童话到了安徒生而达到理想的境地，此外的人所作的都是童话式的一种讽刺或教训罢了。

—周作人

其童话取自民间传说，加以熔铸，皆文雅美妙，为世稀有。

—周作人

一百多年来，安徒生的童话像一阵温暖、清新而又带着馨香的风，吹遍了全世界。他的童话具有一种魔力，赢得了读者的心。这魔力，就是他的童话作品所具有的一种独特的艺术—想象和夸张、幽默和讽

刺，特别是儿童的幻想和儿童的语言，形成了独树一帜的独特风格。

—陈伯吹

他的故事属于我们曾经一个音节一个音节辨认过而今天我们仍然在阅读的那一类书籍。

—勃兰克斯（丹麦著名评论家）

2. 作品评介

童话大师安徒生一生坚持不懈地进行创作，把他的天才和生命献给“未来的一代”，直到去世前三年，共写了一百六十八篇童话故事。《安徒生童话》被译成八十多种语言。他以诗意而又幽默的笔调，改变了现代童话的面貌，并开启了创作童话的先河。

最可贵的是，安徒生的作品中闪耀着普遍的人性光辉，超越了不同国家、种族与文化，因此历久弥新，被世界各地的人们反复传诵。安徒生童话所取得的巨大艺术成就和思想成就，至今仍无人企及。

3. 人物性格、形象

安徒生创造的艺术形象，如没有穿衣服的皇帝、坚定的锡兵、拇指姑娘、丑小鸭、小人鱼、白雪皇后等，

已成为欧洲语言中的典故。

《皇帝的新衣》辛辣地讽刺了皇帝的昏庸无能和朝臣们阿谀逢迎的丑态；《夜莺》和《豌豆上的公主》嘲笑了贵族的无知和脆弱；《白雪皇后》则表现了作者对人类理想看法，即坚信“真善美终将取得胜利”的乐观主义信念。安徒生在最后一部作品《园丁和主人》中，还着力塑造了一个真正的爱国者的形象，反映了作者始终不渝的爱国主义精神。

4. 作品的思想内容

《安徒生童话》以大胆丰富的幻想、绚丽多姿的笔触讴歌了人类灵魂的真善美，赞颂了人类对美与爱的追求。作品意蕴丰厚，流露出作者富于个性的美好感情。这种风格的作品有《拇指姑娘》《海的女儿》《野天鹅》《丑小鸭》《小伊达的花儿》等。

在另一类作品，如《卖火柴的小女孩》《柳树下的梦》等，作者以深厚的人道主义精神描写现实社会的贫富不均，把真挚的同情倾注于贫弱无助的底层人民身上。

安徒生深受民间文学的影响，他善于把讽刺的锋芒隐蔽在轻松诙谐的气氛中，以幽默所特具的力量或讽刺统治者，或嘲笑人生的痼疾，如《皇帝的新衣》《豌豆上的公主》《打火匣》《老头子做事总不会错》《小克劳斯和大克劳斯》等。

5. 作品的艺术特色

安徒生童话具有独特的艺术风格，即诗意的美和喜剧性的幽默。诗意的美为主导风格，多体现在歌颂性的童话中，喜剧性的幽默则体现在讽刺性的童话中。

在体裁和写作手法上，安徒生的作品是多样化的：有童话故事，也有短篇小说，有寓言，也有诗歌。它们既适合儿童阅读，也适合成年人鉴赏。

在语言风格上，安徒生是一个有高度创造性的作家。他在作品中大量运用丹麦下层人民的日常口语，生动、自然、流畅、优美，充满浓郁的乡土气息。

6. 名言佳句

1.人类有一个灵魂，它永远活着，即使身体化为尘土，它仍是活着的。（《海的女儿》）

2.当太阳升起的时候，那是一幅多美的景色呀！所有的树上、灌木丛上都挂满了厚厚的白霜，就好像是一个白珊瑚林的世界，所有的树枝上都开满了闪闪发光的白花。

（《雪人》）

3.田沟里，篱笆上，都长满了美丽的蓝色的和绿色的葡

萄。树林里到处悬挂着柠檬和鲜橙。空气中弥漫着桃金娘和麝香的香气。路上，可爱的小孩子们在跑来跑去，追逐着色彩鲜艳的大蝴蝶。（《拇指姑娘》）

4.如果一个太太相信自己丈夫是世上最聪明的人和承认他所做的事总是对的，她一定会得到好处。（《老头子做事总不会错》）

5.面包屑也是面包啊！（《跳蚤和教授》）

6.跟您的王冠相比，我更爱您的心。（《夜莺》）

7.这个向上帝挑战的疯子，却被一只蚊子征服了。

（《狠毒的王子》）

8.可以说，我们谈论一棵树，就和谈论一个人是一样的：一棵树在自己的摇篮里，哪里想得到它会像今天这样！一段经历开始得那么美好，可是结果又怎么样呢？被丢弃，被遗忘，成了沟边的一棵普通的树，站到了田头路边！它长在那里，得不到一点儿保护，任人攀折！尽管它并没有因此而枯萎，但是一年年它的花越来越少，不再结实，直到最后——是啊，这一段经历便这样结束了！

（《光棍汉的睡帽》）